马桥手狮舞

上海市国家级非物质文化遗产名录项目丛书

马桥手狮舞——中国狮舞奇葩。

元宵灯会是手狮舞的摇篮。

古镇老街是手狮舞的发祥地。

马桥手狮舞将灯彩、杂技、武术与民俗糅 价值。我国各地现有10多种形态不一的传统节节舞

化遗产名录。

马桥, 让手狮舞飞跃!

愉悦身心、强身健体三大社会 标手狮舞被列入国家级非物质文

上海市文化广播影视管理局

■ 上海人 A * 成社

Maqiao Lion Dance

上<mark>海市国家级</mark> 非物质文化遗产名录项目丛书

马桥 手狮舞

编委会主任 —— 胡劲军 本卷主编 —— 张乃清

上海市文化广播影视管理局

图书在版编目 (CIP) 数据

马桥手狮舞/上海市文化广播影视管理局编著. 上海:上海人民出版社,2012 (上海市国家级非物质文化遗产名录项目丛书) ISBN 978-7-208-11180-6

I. ①马··· Ⅱ. ①上··· Ⅲ. ①狮子舞-介绍-上海市 Ⅳ. ①J722.215

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 304287 号

责任编辑 舒光浩 关沪民 英文翻译 周 丹 装帧设计 胡 斌 刘健敏

上海市国家级非物质文化遗产名录项目丛书。

马桥手狮舞

上海市文化广播影视管理局 编著
世纪出版集团
上海人為此為出版
(200001 上海福建中路193号 www.ewen.cc)
世纪出版集团发行中心发行
上海锦佳印刷有限公司印刷
开本787×1092 1/16 印张11
2012年12月第1版 2012年12月第1次印刷
ISBN 978-7-208-11180-6/J·327

定价 65.00 元

上海市国家<mark>级非物质文化遗产名录项目丛书</mark> 编**委会**

主任 胡劲军 **副主任** 王小明

编委

杨庆红 箫烨璎 王 刚 俞瑾云 郭 宇 孙重亮 李 莉 茅善玉陈忠国 秦建国 王正浩 方 阳 崔晓力 高春明 张小平 宋浩杰马锦梅 黄 泓 陈 列 赵亦农 张 新 范文翔 王卫国 应文灿吴敏华 燕小明 黄美娟 薛亚锋 盛玲芳 金拥军 施仲君等

专家组

方 阳 田兆元 石关桐 包燕丽 刘 红 江明惇 朱裕平 吴少华 张荫尧 沈鸿鑫 陈勤建 周丽娟 罗怀臻 郑祖安 荣广润 胡申生 施 远 徐华龙 屠恒贤 箫 梅 蓝 凡 蔡丰明 潘文国等

项目协调

高春明 葛永铭 张黎明 蒋 薇

本卷主编

张乃清

本卷编委

叶晓山 金 燕 翁文仙

	总序	1
	前言	9
中国手狮舞奇葩	各地手狮舞	16
	舞狮形式的异同	22
	相似的狮舞民俗	27
元宵灯会——手狮舞的摇篮	本土文化空间	36
	行街风习	40
	扎灯献艺	45
	出灯狂欢	48
	擎灯起舞	52
占镇老街——手狮舞的发祥地	手狮舞发祥地	60
	云牌太狮舞	64
	流传四乡	68
	社会价值	72
ale verene		
马桥,让手狮舞飞跃	重新获新生	76
	享誉上海滩	80
	舞艺大提升	83
	昂首迈上大舞台	86
马桥手狮舞的特色	演出形态	92
	动作技巧	94
	道具制扎	99
	音乐与服饰	104
崇火相传	跨入新世纪	108
	狮舞情韵传四方	113
	传承后继有人	118
	手狮舞进校园	121
	广阔天地任狮跃	126
州录	刀 松 工 湖 無 便 100-11 16-194 110	
	马桥手狮舞舞蹈动作说明	134
	马桥手狮舞舞蹈表演场记	148
	大事记	154
	后记	166

	General Preface	3
	Preface	9
The Amazing China Culture - Maqiao Lion Dance	Lion Dances throughout the Country	16
	Similarities and Differences in Forms of Lion Dances	22
	Similar Folk Customs of Lion Dances	27
Lantern Festival, the Cradle of Magiao Lion Dance	Local Cultural Space	36
the Crathe of Maqiao Lion Dance	Custom of Performing along the Street	40
	Skills of Making Lanterns and Shows of Performance	45
	The Lanterns Carnival	48
	Dancing with Lifed Lion Properties	52
Old Streets in Ancient Town,	The Birthplace of Magiao Lion Dance	60
the Birthplace of Maqiao Lion Dance	Big Show of Maqiao Lion Dance Surrounding by Cloud Pro	
	Spread all over Shanghai	68
	Social Values	72
Maqiao, the Regeneration	Phoenix-like Comeback	76
Place of Maqiao Lion Dance	To Enjoy Great Prestige in Shanghai	80
	The Promotion of Dance Skills	83
	Step to Great Stage Proudly	86
Distinctive Features of	Performance Forms	92
Maqiao Lion Dance	Performance Skill	94
	Properties Manufacture	99
	Music and Dress	104
The Inheritance of	Enter a New Continue	108
Maqiao Lion Dance	Enter a New Century Be Popular All over the World	113
	Qualified Successors of Magiao Lion Dance	118
	Maqiao Lion Dance in School	121
	Enjoy Broad Prospects	126
Addendum	Astin Industrial Constitution Description	104
	Action Instruction of Maqiao Lion Dance	134
	Performance Log-keeping of Maqiao Lion Dance Chronicle of Events	148
	Afterword	154
	Atterword	166

中国是一个拥有五千年历史的文明古国,勤劳智慧的中华民族,创造了丰富多彩的非物质文化遗产。这些非物质文化遗产蕴含着中华民族的价值观念、审美追求与情感记忆,展现着中华民族的文明特征和充沛的创造力,连接着各民族的深厚情感和恒久血脉,为当代文化的发展与创新提供着强大的动力。保护和弘扬优秀的非物质文化遗产,对建设社会主义核心价值体系具有重要的作用。

上海文化的源头,可以追溯到6 000年以前。青浦崧泽、福泉山、金山查山、闵行马桥等地的考古发现表明,那时先民们已经劳动、休养、生息在这片土地上了。后来,随着时间的推移,海岸线不断东移,上海先民们的活动也不断顺势东进,约在10世纪前叶才全部形成现今的格局。千百年以来,上海都曾经只是个小渔村,但因其水路交通便利,自唐宋时期逐渐成为繁荣的港口;南宋咸淳三年(1267),正式设立镇治;元朝至元二十八年(1291),上海正式建县,这是上海建城的开始。到了明代,上海地区商肆酒楼林立,已经成为远近闻名的"东南名邑";清政府在公元1685年设立上海江海关,一个国际性大商埠从此发展起来。至1840年鸦片战争前夕,上海县因交通便利、万商云集、物产丰富而被称为"江海之通津,东南之都会"。鸦片战争结束后,英国强迫清政府签订丧权辱国的《南京条约》,上海被开放成通商口岸,外国资本的入侵摧残了上海的传统手工业,但同时也带来了先进的科学技术和管理经验,促进了上海的商业、金融、纺织、轻工业、交通运输的发展,形成了新型的工商文明。

时空变幻,朝代更替,更是这样独特的工商业文明的生态环境,孕育了丰富多彩的非物质文化遗产,其中有反映古代人们民间信仰的民俗,有人们喜闻乐见的歌舞、戏曲和丝竹乐曲,还有巧夺天工的传统工艺、撼人心魄的民间竞技和令人叹服的工艺美术等。这些文化瑰宝世代流传,有的流传区域较小,仅限于某一乡镇;有的流传广泛,辐射至周边省份,在流传过程中还在不断地演变。这些古老而鲜活的城市文化历史传统,是我们建设国际文化大都市和加强城市文化软实力的重要基础。目前,上海市已经认定了157项上海市级非物质文化遗产名录项目,其中的49项已经列入了国家级非物质文化遗产名录。

然而,非物质文化遗产所面临的传统整体断裂的危机依然存在,我们必须以最急切的心情和最快的速度投入到拯救非物质文化遗产的行动中去。非物质文化遗产并不

会因为列入保护名录就立刻走出困境,保护工作也不会自然大功告成,我们仍需竭尽 所能,通过种种途径,大声疾呼对非物质文化遗产的抢救、保护与传承,并且在力所 能及的范围内开展保护工作,努力让珍贵的历史文化遗产薪火相传。

近年来,党中央和国务院高度重视非物质文化遗产保护工作。党的十七大报告指出,要"加强对各民族文化的挖掘和保护,重视文物和非物质文化遗产保护"。2011年,《中华人民共和国非物质文化遗产法》正式施行,使得我国非物质文化遗产保护工作步入了有法可依的阶段。十七届六中全会上通过的《中共中央关于深化文化体制改革推动社会主义文化大发展大繁荣若干重大问题的决定》,更为在全社会开展非物质文化遗产保护工作提供了良好的环境。在各级政府的高度重视下,在各地文化管理部门的共同努力下,非物质文化遗产保护工作已经取得了突破性进展。

让伟大先辈们创造的文化遗产代代相传,使其在全球化的语境中发扬光大,是我们今人的责任。筚路蓝缕的先辈们有权要求我们承担这份责任、经受这一考验,做出让历史满意的回答。编辑出版"上海市国家级非物质文化遗产名录项目丛书"就是我们当下给出的回答之一。自2009年起,我们通过"一个项目一本书"的形式,采用文字、图片、大事记、知识链接等方式,对列人国家级非物质文化遗产名录的上海项目进行了生动而全面的介绍。截至目前,这套大型丛书已经累计出版分卷22部,对本市珍贵的文化遗存进行了系统性的整理,也为非物质文化遗产在社会公众中的传播普及起到了积极作用。在编辑出版丛书的过程中,我们深深体会到上海非物质文化遗产挖掘、抢救和保护工作的紧迫性和必要性,这将不断鞭策我们努力将这项工程不断推进下去。

现在,当我们饱览这套正在持续出版的丛书之余,不能不对长期致力于保护传承 上海非物质文化遗产的传承人和工作者肃然起敬,也不能不向为"上海市国家级非物 质文化遗产名录项目丛书"编辑出版工作倾注心血的撰稿人、审稿专家和编辑们表示 诚挚的感谢。对于丛书编纂工作中出现的不当之处,敬请读者批评指正。

州如了

上海市国家级非物质文化遗产名录项目丛书编委会主任 上海市文化广播影视管理局局长 二〇一二年十月

General Preface

With five thousand years of history stretching from ancient civilizations to a contemporary, developing modern nation, Chinese people long used their diligence and intelligence to create a rich variety of intangible cultural heritage. China's intangible cultural heritage contains the values, aesthetic pursuits and emotional memories of the Chinese nation, and in turn demonstrates the creative characteristics of Chinese civilization. Cultural heritage is both a heartstring and lifeblood of a civilization, and this heritage provides us with powerful momentum for the development and innovation of contemporary culture. Protecting and promoting our outstanding intangible cultural heritage plays an important role in constructing the socialist core of our value system.

In fact, the origin of Shanghai culture can be traced back six thousand years, as demonstrated by archaeological findings in the areas of Qingpu's Songze, Fuquanshan Hill, Jinshan's Chashan Hill and Minhang's Magiao showing that our ancestors were already working and living in the Shanghai area. Over time, the coastline gradually shifted eastward and along with our ancestor's activities. A geographical and municipal starting point that would be familiar to us today didn't form until around early 10th century. Until then, for thousands of years, Shanghai was just a small fishing village. Given its proximity to convenient waterway transportation, Shanghai has gradually become a busy port starting from the Tang and Song Dynasties. In the year 1267, during the Southern Song Dynasty, Shanghai was formally established as a town. During the Yuan Dynasty in 1291, Shanghai was officially established as a county, which we take as the origin of Shanghai as a city. By the Ming Dynasty, shops and restaurants proliferating in Shanghai, and the city became one of the most important and famous in southeastern China. In 1685, the Qing government established an official customs operation Jianghaiguan in Shanghai, an international commercial port began to take shape. Before the Opium War in 1840, Shanghai was already known as the region's "Southeast metropolis and communications hub", due to good transportation systems, large number of merchants, and rich natural resources. After the Opium War, Britain forced the Qing to sign the humiliating Treaty of Nanking, requiring Shanghai to become an open trading port. Although

the subsequent invasion of foreign capital devastated Shanghai's traditional handicrafts, it also brought advanced science and technology and management experience, promoting the development of Shanghai's commercial, financial and industrial sectors, including textiles, light industry, and transportation, and helped spur the emergence of a new industrial and commercial civilization.

Spatial and temporal changes, the rising and falling of different dynasties, especially with Shanghai's unique ecological environment and industrial and commercial civilization, gave birth to a variety of intangible cultural practices, reflecting traditional folk beliefs and values, their beloved dances, opera and "string and bamboo" music, as well as intricate traditional crafts, breathtaking folk athletics and creative arts. These cultural treasures were handed down from generation to generation, some being active only in small areas, such as a township; some spreading widely to surrounding provinces, continuing to evolve and spread today. These ancient but still living cultural and historical traditions remain an important foundation for building an international cultural metropolis and enhancing the positive soft power of our urban culture. At present, Shanghai has already identified 157 Shanghai city-level intangible cultural heritage items, of which, 49 have been listed as state-level intangible cultural heritage.

However, intangible cultural heritage is still facing the crisis of the breakdown and dissolution of tradition, and with this in mind, we must take the fastest possible action to rescue the Intangible Cultural Heritage. Intangible Cultural Heritage will still face challenges even being included in the protection list, the protection work is yet more to be done. We need to continue to do all that we can, in the strongest of terms and through a variety of channels, to rescue, protect and pass down our precious intangible cultural heritage.

In recent years, the CPC Central Committee and the State Council have attached great importance to the protection of intangible cultural heritage. The 17th Party Congress Report requires us "to strengthen the excavation and protection of the national culture, with emphasis on cultural relics and intangible cultural heritage protection." In 2011, the People's Republic of China Intangible Cultural Heritage Act came into effect, providing China's intangible cultural heritage protection work a legal framework. Adopted by the 17th Session of the Sixth Plenary Session of the CPC Central Committee's Decision on Deepening Reform of Cultural System to Promote Socialist Cultural Development and Prosperity of Some Major Issues, this framework has provided a good environment for more intangible cultural heritage protection work to be carried out society wide. Given the great importance attached to these efforts by all levels of governments and local departments of cultural administration, we have collectively made breakthroughs in intangible cultural heritage protection work.

It is our responsibility today to pass on our cultural heritage from generation to the next, and ensure that it will flourish amid globalization. We have a deep responsibility to those who came before us to make sure this happens. Editing and publishing the Shanghai State-level Intangible Cultural Heritage Book Series is one of the ways we can fulfill this responsibility. Since 2009, in the form of "one item, one volume", we have provided a vivid and comprehensive introduction to Shanghai items that were included in the state-level intangible cultural heritage list. We have done this by assembling text, pictures, memorabilia and knowledge chain etc. Thus far, this large series has published 22 volumes, giving a systematic collation of city's precious cultural relics, and doing so in a way that has also played a positive role in spreading and popularizing Intangible Cultural Heritage. In the process of editing and publishing these books, we have deepened our appreciation for the urgency and necessity of excavating, rescuing and protecting Intangible Cultural Heritage, and this will continue to spur our efforts to push forward the project.

Now, as we enjoy the publication of this book series, we cannot fail to pay respect to the long committed inheritors and workers who continue to develop, protect, and pass along Shanghai Intangible Cultural Heritage. We also cannot fail to express our deep appreciation for the writers, peer reviewers and editors who have dedicated themselves wholeheartedly for "Shanghai State-level Intangible Cultural Heritage Book Series". We welcome any feedback that helps us enrich this series of works.

Hu Jinjun

Director of the Editorial Committee

Shanghai State-level Intangible Cultural Heritage Book Series

Director-General of Shanghai Municipal Administration of Culture, Radio, Film & Television

October 2012

	总序	1
	前音	9
中国手狮舞奇葩	各地手狮舞	16
	舞狮形式的异同	22
	相似的狮舞民俗	27
元宵灯会——手狮舞的摇篮	本土文化空间	36
	行街风习	40
	扎灯献艺	45
	出灯狂欢	48
	擎灯起舞	52
古镇老街——手狮舞的发祥地	手狮舞发祥地	60
	云牌太狮舞	64
	流传四乡	68
	社会价值	72
马桥,让手狮舞飞跃		
	重新获新生	76
	享誉上海滩	80
	舞艺大提升	83
	昂首迈上大 舞 台	86
马桥手狮舞的特色	演出形态	92
	动作技巧	94
	道具制扎	99
	音乐与服饰	104
薪火相传	跨人新世纪	108
	狮舞情韵传四方	113
	传承后继有人	118
	手狮舞进校园	121
	广阔天地任狮跃	126
附录	马桥手狮舞舞蹈动作说明	134
	马桥手狮舞舞蹈表演场记	148
	大事记	154
	后记	166
		100

	General Preface	3
	Preface	9
The Amazing China Culture -	Lion Dances throughout the Country	16
Maqiao Lion Dance	Similarities and Differences in Forms of Lion Dances	22
	Similar Folk Customs of Lion Dances	27
Lantern Festival, the Cradle of Magiao Lion Dance	Local Cultural Space	36
the Crattle of Maqiao Lion Dance	Custom of Performing along the Street	40
	Skills of Making Lanterns and Shows of Performance	45
	The Lanterns Carnival	48
	Dancing with Lifed Lion Properties	52
Old Streets in Ancient Town, the Birthplace of	The Birthplace of Magiao Lion Dance	60
Magiao Lion Dance	Big Show of Magiao Lion Dance Surrounding by Cloud Pro	perties 64
	Spread all over Shanghai	68
	Social Values	72
Maqiao, the Regeneration Place of Maqiao Lion Dance	Phoenix-like Comeback	76
	To Enjoy Great Prestige in Shanghai	80
	The Promotion of Dance Skills	83
	Step to Great Stage Proudly	86
Distinctive Features of	Performance Forms	92
Maqiao Lion Dance	Performance Skill	94
	Properties Manufacture	99
	Music and Dress	104
The Inheritance of	Enter a New Century	108
Maqiao Lion Dance	Be Popular All over the World	113
	Qualified Successors of Magiao Lion Dance	118
	Magiao Lion Dance in School	121
	Enjoy Broad Prospects	126
Addendum	Action Instruction of Magiao Lion Dance	134
	Performance Log-keeping of Maqiao Lion Dance	148
	Chronicle of Events	154
	Afterword	166

中国狮舞,历史久远,形式多样,地域分布广泛。狮舞是中华民族的一门独特艺术,其基本特征是模拟狮子行走跑跳动作和喜怒哀乐神态来表达人的情感。狮舞的动作和狮头狮身的制作,各地因风俗不同而各有差异。狮舞的形式,以往一直分为北方狮舞和南方狮舞两种,其实还有一种特殊形式的狮舞,即手狮舞。

尽管南方和北方狮舞的形式有所不同,但是两者都由人扮演狮子进行模拟性表演,这是两者相同的主要特征,因此可以统称为原始拟兽舞蹈。而手狮舞与其不同,是由人手擎着狮子道具进行舞蹈,既表现狮子的行为和神态,更表现舞狮人的行为和情感,体现了中国民众丰富的创造力。这是间接地模拟狮子,因此手狮舞不属于拟兽舞蹈。

据《中国民族民间舞蹈集成》各地分 卷和各地非物质文化遗产普查资料显示, 全国各地现有10多种形态不一的传统手狮 舞。手狮舞的主要特征是舞狮人手擎着狮 子道具进行舞蹈,其形式又因执狮方式的 不同而分为执柄举狮和手臂举狮两大类。 目前,唯有马桥手狮舞被列人国家级非物质文化遗产名录。

各地手狮舞道具尤其是狮头的制作方 法也各有特点,其中马桥手狮舞的道具制 作技艺最为完善。各地手狮舞的起源,大 多只是"相传"之说,有的疑为主观"戏 说",唯有马桥手狮舞能明确地说明其源 于狮子灯,并清晰地显示其传承的源流, 强调其擎灯方式和手带狮舞的执狮方法, 是从舞龙灯动作借鉴过来的。

民间舞蹈起源于人类劳动生活,它是由人民群众自创自演,表现一个民族或地区的文化传统、生活习俗及人们精神风貌的群众性舞蹈活动。传统民间舞蹈从功能上划分,大体可分为:生活习俗舞蹈、岁时节令舞蹈、人生礼仪舞蹈、宗教信仰舞蹈、生产习俗舞蹈等。

马桥手狮舞,俗称手带狮舞,当地又 称跳狮,属岁时节令类民间舞蹈,一般用 于新春元宵灯会、迎神赛会和喜庆节日时 的广场表演。舞狮人手执狮子道具,可独 舞,或群嬉,随鼓乐伴奏声,奔腾跳跃, 穿梭逗乐,气氛热烈,场面壮观。

步入明代以后, 尤其是清康熙、乾隆 年间, 上海地区成为全国棉纺织手工业的 中心, 经济繁兴, 节事活动活跃, 与寺院 的香火一起滋生了大大小小的庙会俗节。 它在祭祀活动的同时, 促成集市交易, 而 形形色色的民间文化艺术也应运而生,或 自娱或娱人, 宣泄人们的喜怒哀乐。随着 岁月的脚步, 宗教思想、经济理念、民俗 文化借这些载体一起将社会向前推进。集 镇文化在岁时节庆、传统庙会等时节尽情 展示,辐射四乡。然而,自娱式的传统舞 蹈逐渐向"如扮状元游街"式的炫耀性巡 街(俗称行街)表演转变,变得奢靡铺张 而浮夸粉饰, 甚至连那些当初属门前卖艺 的传统舞蹈(如打莲厢、花鼓)也进入行 街巡游表演的队列之中, 促使民风随之也 奢华起来。

本土传统舞蹈为壮声势,一般都借助 大型道具起舞。人们提灯、举灯娱乐且尚 未能尽兴,便得意忘形而手舞足蹈,手持 灯具纵情起舞,遂互相仿效,约定俗成, 进而由一人自由独舞发展为双人对舞逗 趣,再进而形成组队群舞狂欢。

清代初期,马桥地区及周边乡镇盛行狮子灯,逢元宵节举行提灯会,人们爱提灯行街,争相献艺。而当年的老镇街道狭窄,观者又拥挤,提灯人往往要用竹竿高擎起自己的狮子灯,以利炫耀,尤其是途经大户人家门口,摆开场子,手舞足蹈,尽情展示其狮子灯,赢得人们好评。就在如此有意无意的玩耍之中,擎灯狂欢

之举渐渐演变出一系列手带狮子的舞蹈动作,舞者还常常与舞龙队伍相呼应,形成狮龙共舞的热闹场面,令观者不禁喝彩。于是,一种新颖别致的传统舞蹈"手带狮舞"就此诞生了。

马桥手狮舞与龙舞,不仅道具安装竹柄的方式相同,而且执柄起舞的动作也有不少相似之处,最重要的是,狮头与龙头的造型相近,扎制方法相同,是"一个师傅教出来的",因此可称是同源同宗。

手持狮子灯而舞,自然扩展了舞者抒发豪迈之情的表现力。但是,在行街表演过程中,因为旧时乡镇的街道都很狭窄,加上两旁的屋檐大多低矮,舞动狮子灯时极容易发生碰撞,以致灯毁人伤,无奈之际舞者灵机一动,避开屋檐而行,便形成了以"矮蹲步"为基础的横移、直进、三进三退等行进步伐,以及"贴身绕狮"的表演动作,以适应表演场地的多变。经过不断积累,终以别出心裁的面貌,形成了当众表演的基本套路。从此,手带狮舞由爱好者自然传承,献艺表演场合由元宵灯市扩展到每逢俗节聚会时争相亮相献艺,以示祈福喜庆,表达欢乐之情。

如此人文背景,是马桥手狮舞采用 擎灯执狮方法的主要原因。在全国各地传 统舞蹈调查中,对手狮舞诞生的背景和过 程各有说法,但大多含糊不清,或不尽合 理。而马桥手狮舞的演变过程,是一个难 得的显例,值得人们关注和研究。

清代中期,马桥手带狮舞将灯彩、

杂技、武术与民俗糅合为一体,不断创造出表演套路,逐渐趋于成熟,并且向外扩散,成为上海城郊一种新颖别致的传统舞蹈。至清朝晚期,在马桥及周边乡镇均有一批青年人喜欢扎灯舞狮,组成一个个演出班子。他们争相在地方俗节期间提灯献艺,有人家办喜事相邀也会去助兴演出。平日里,他们互相走动交流,将技艺传授给子弟或同伴。这些地区,地域彼此相邻,乡风民俗相似,自古人文交往密切,历史上行政区划时有分与合,几乎可称一家人。因此,手狮舞长期流传在这些乡镇、是顺理成章的事。

在本土传统舞蹈中,与马桥手狮舞同宗同源,有较多相似之处的是老闵行镇的《鲤鱼灯舞》和塘湾镇的《武松打虎》。 马桥地区还流传着一种《云牌太狮舞》, 俗称太狮云牌灯。

上海解放后,马桥手狮舞仍在乡村 间流传,但是当地的大型文化活动均由行 政机构安排,元宵灯会不再有发起人而自 行放弃,甚至各种地方俗节、庙会也因种 种原因相继停办,手狮舞传人缺少表演机 会,便不再有人扎制狮子灯了。尽管文化 部门多次组织力量保护民间文化艺术,但 乡村农民忙于生产,文化活动趋于单纯的 唱唱歌曲和看看书刊,社会环境也不再提 倡个人扎灯自娱献艺的行为,以致手狮舞 在其发祥之地也渐渐被人们淡忘了。难得 的是,唯有在原上海县政府所在地的闵行 老镇上还活跃着一支手狮舞表演队,马 桥、北桥地区的舞狮爱好者只能赶到那里 去寻一个快乐。

20世纪80年代起,改革开放的东风, 又唤醒了人们传承、保护民间文化艺术的 意识,着手抢救和保存珍贵的艺术资源。 自1983年起, 上海市全面开展"民间文艺 五套集成征集工作", 使马桥手狮舞幸遇 重获新生的机会。当年5月,原上海县文 化馆在马桥乡采风时得知当地仍有手狮舞 传人, 即在乡文化站聚集舞狮传人和民间 舞蹈爱好者加以整理, 重新排演。幸有县 文化馆舞蹈干部陆大杰在马桥复排手狮舞 的过程中, 虚心地拜扎灯舞狮的老艺人乔 正林、陈书亭为师,善于汲取民间舞狮舞 龙的传统技艺, 又结合自身的专业特长, 熔舞蹈的肢体语言、戏曲的亮相步法、武 术的精气神韵、技巧的腾跃翻滚等多项艺 术于一炉,对传统手狮舞进行了一番提炼 和升华, 编创新的演出套路, 使马桥手狮 舞的特色更加鲜明。

传统的手狮舞表演无一定程式,全靠自然传承,行街表演时以即兴发挥为主,技艺难以保持和发展。为了巩固提高手狮舞的表演技艺和演出效果,自20世纪80年代起,马桥手狮舞表演队坚持苦练基本功,不断提炼和规范舞蹈动作,还逐渐吸取了当地舞龙的翻滚、跌扑等基本技巧,丰富了手狮舞的粗犷勇猛又刚柔相济以及注重细腻动人的表演风格,具有独特的"海派"风采,使这一民间艺术奇葩更加枝繁叶茂。